

Seminar in Latin: Latin Prose
(01:580:369/16:190:519)
Fall 2015

Instructor: Serena Connolly

Email: serena.connolly@rutgers.edu

Office: RAB 005, D/C

Office hours: Monday 2:00-3:00

Class hours & location: M 4:15pm-6:55pm (time subject to change)

Course description

This is an advanced level course in Latin that is suitable for

- undergraduate students who have taken at least one course at the 200 level and especially those contemplating graduate work in any field related to the ancient world.
- graduate students seeking an overview of literature in Latin and improvement in their fluency in translation.
- Post-Bacc students seeking to improve their Latin and earn their Certificate.

The course is a survey of Latin Prose Literature, from the Republic through the second century AD. Class sessions will comprise translation and discussion of a range of authors including Cato, Caesar, Cicero, Sallust, Livy and Tacitus. We will also examine the *Compositiones* of Scribonius Largus, which have hitherto not been translated into English. In-class discussion will focus on cultural and political milieus, the influences of Greek predecessors, the development of genres and the variety of Latin prose styles.

Learning goals

The goals of this course are to

Develop your fluency in translating Latin

Deepen your knowledge and understanding of Latin vocabulary, morphology and syntax

Gain a familiarity with the development of Latin prose writing and key authors

Develop your ability to work with translation aids such as grammars, dictionaries and thesauri

Additional learning goals for students in Classics courses can be found on the Classics Dept. website:

<http://classics.rutgers.edu/learning-goals-for-classics-majors>

Texts

An Anthology of Latin Prose, ed. D. Russell (Oxford).

ISBN-13: 978-0198721215 ISBN-10: 0198721218

This text is required for undergraduates and recommended for graduate students.

G. Conte, *Latin Literature* (Johns Hopkins).

ISBN-13: 978-0801862533 ISBN-10: 0801862531

This text is recommended for both undergraduate and graduate students.

These texts have been ordered through the Rutgers Barnes & Noble bookstore. They are also available online new and used through Amazon, etc.

Assessment

Contributions to class 30%

To earn an A grade in this component of the course, you should

- be present at every class
- have read and, to the best of your ability, translated the assigned Latin passage(s)
- have prepared a list of questions about those parts of the Latin you were unable to translate
- volunteer to translate without being asked
- help others with their translation in class
- contribute to class discussion

Translation quizzes 4 x 9%

To earn an A grade in this component of the course, you should

- Review your translations for class
- Review vocabulary (you might use Perseus for this)
- Review syntax that you find difficult (consult a grammar to help with this)
- Produce translations that are accurate and readable

Prepared translations and commentaries 2 x 17%

You will be assigned two passages from Scribonius Largus to translate and comment upon.

To earn an A grade in this component of the course, you should

- Translate each passage to the best of your ability
- Produce a translation that is accurate and readable
- Consult dictionaries, thesauri, grammars and other aids
- Consult, where appropriate and reasonable, medical/scientific literature
- Explain fully your translation choices

Do not be tempted to copy or draw heavily from others' translations: this will not help your Latin. If I suspect that you have memorized translations for class or quizzes, I will require that you attend a brief oral exam to test thoroughly your understanding of an assigned passage of Latin. The result of that exam will factor into your grade for the course.

Deadlines, absences, etc.

- Be sure to look at the class schedule for details of assigned readings and dates for quizzes and assignments. You are responsible for knowing these deadlines.
- You are expected to attend every class; if you expect to miss one or two classes, please use the University absence reporting website <https://sims.rutgers.edu/ssra/> to indicate the date and reason for your absence. An email is automatically sent to me.
- If you miss a quiz due to an excused absence, you may re-take. If you miss a quiz without an excused absence, you will not be able to re-take. I will only accept excuses coming directly from an academic adviser.
- Submit papers to me by email as attachments in .doc or .docx format. I will not accept late papers without a note directly from a Dean or academic adviser.
- If you experience personal difficulty during the semester that causes you to under-perform in the course, contact an academic adviser immediately. If you wait until the end of the semester, I will not show any leniency.
- I will periodically send emails about the course. Make sure to check your Rutgers email account regularly or forward emails sent to it to another account. If I send a message to you personally and ask you to respond to it, I expect you to do so.
- As a student in this course, you must abide by Rutgers' rules on academic integrity. Information can be found at <http://academicintegrity.rutgers.edu/>
- Violations of academic integrity include cheating, plagiarism, and facilitating violations of academic integrity.
- Further information can be found at <http://academicintegrity.rutgers.edu/resources>, and I recommend that you take this useful interactive tutorial on plagiarism and academic integrity: <http://www.scc.rutgers.edu/douglass/sal/plagiarism/intro.html>
- If you have any questions about academic integrity, especially as it pertains to this course and its exams, please do contact me.
- Full disability policies and procedures are at <http://disabilityservices.rutgers.edu/>
- Students with disabilities requesting accommodations must follow the procedures outlined at <http://disabilityservices.rutgers.edu/request.html>